


التعامل الآمن مع الأدوية



مؤسسة حمد الطبية
Hamad Medical Corporation

HEALTH · EDUCATION · RESEARCH صحة · تعليم · بحوث

المركز الوطني لعلاج وأبحاث السرطان

٤٤٣٩ ٧٥٣١ / ٧٢٣٩ 

مستشفى القلب

٤٤٣٩ ٥٤٧٢ / ٥٦١٦ 



- احتفظ بالأدوية الخاصة بك في مكان بارد و جاف في درجة حرارة الغرفة في خزانة مخصصة إلا إذا وصى الطبيب أو الصيدلى بغير ذلك
- احتفظ بالأدوية بعيدا عن متناول الأطفال والحيوانات الأليفة.
- احتفظ بالأدوية في عبواتها الأصلية التي تحمل التعليمات الإرشادية حتى يمكنك التعرف عليها بسهولة
- احتفظ بالأدوية بعيدا عن أشعة الشمس المباشرة. يمكن للرطوبة والحرارة والضوء أن تؤثر على فاعلية الأدوية
- لا تخلط أدوية مختلفة في نفس الزجاجاة فقد ينتهى بك الأمر بتناول الدواء الخطأ
- تأكد من أن أغشية الزجاجات مثبتة بإحكام حتى لا يتمكن الأطفال من فتحها
- إذا وجدت قطعة من القطن داخل عبوة الدواء عند فتحها لأول مرة، فيجب إخراجها و رميها بعيدا إذ يمكن للقطن أن يمتص الرطوبة و يؤثر على سلامة و فاعلية الدواء
- احتفظ بالأدوية الخاصة بك منفصلة عن تلك التي تتبع بقية أفراد الأسرة حتى تتجنب الأخطاء و اختلاط أدوية أفراد الأسرة مع بعضها

- الإضاءة الجيدة قرب المكان الذى تحتفظ فيه بأدويةك تساعدك على التقاط الدواء الصحيح. لا تتناول الأدوية فى الظلام أبدا
- قم بالتخلص من الأدوية التى انتهت فعاليتها و تلك التى تغير لونها أو رائحتها. قم بمزج الأدوية (لا تكسرها أو تفتتها) مع مادة غير مستساغة مثل بقايا القهوة المستخدمة، ثم ضع الخليط فى كيس بلاستيكي مقفل و قم برمى الكيس فى القمامة
- لا تتخلص من الأدوية برميها فى المراض إلا إذا كانت التعليمات المرفقة تنص على ذلك صراحة
- قم بإعادة بقايا الأدوية الكيماوية التى تؤخذ عن طريق الفم لصيدلية عيادة الأورام حتى يتم التخلص منها بالطريقة الملائمة. لا ترمها فى المراض أو القمامة
- أغسل يديك قبل و بعد تناول الأدوية الكيماوية
- إذا نسيت تناول جرعة أو تقيأت بعد تناولها فاتبع التعليمات التالية: لا تأخذ جرعة مضاعفة إلا إذا قيل لك أن تفعل ذلك. اتصل بطبيبك أو الصيدلى لمزيد من التعليمات
- إذا كان أحد أفراد الأسرة يقوم بتحضير جرعة الدواء الخاصة بك فيجب عليه أن يرتدى قفازات أو وضع الأقراص فى فنجان أو فى غطاء العبوة مباشرة من العبوة الأصلية ثم إعطاؤك إياها. يجب عليه تجنب لمس الدواء. كما أن عليه غسل يديه قبل و بعد إعطائك الدواء
- يجب أن لا تقوم النساء الحوامل أو المرضعات بتحضير الدواء لك
- تحدث مع الصيدلى إذا كانت لديك أسئلة تتعلق بالأدوية التى تحتفظ بها فى المنزل

Safe Handling of Medications



مؤسسة حمد الطبية
Hamad Medical Corporation

HEALTH • EDUCATION • RESEARCH صحة • تعليم • بحوث



National Center for Cancer Care and Research

4439 7531 / 7239



Heart Hospital

4439 5472 / 5616

© 2012 Hamad Medical Corporation

Safe Handling of Medications



- Store your medications in a dedicated cool and dry cabinet at room temperature unless otherwise advised by the physician or the pharmacist
- Locate medicines away from children and pets
- Keep medications in their original labeled containers so that you can identify them easily.
- Store medications away from direct sunlight. Humidity, heat and light can affect medications' potency and safety
- Never mix different medicines in the same bottle. You might end up taking the wrong one by mistake
- Keep the lids on your pill bottles tightly closed. A cap can't be childproof if it's not fastened correctly
- If there is cotton in the pill bottle when you first open it, remove the cotton and throw it away. The cotton can absorb moisture and affect the medicine that is inside
- Keep your medicines separate from those of your spouse or other family members. This will make it less likely that you take the wrong ones by mistake
- Good lighting near where you store your medicines will help you make sure you are taking the right medicine. Never take medicines in the dark

Safe Handling of Medications

2

- Properly dispose of outdated medicines, old prescriptions and medicines that have changed color, odor or taste. Mix medicines (do NOT crush tablets or capsules) with an unpalatable substance such as used coffee grounds then place the mixture in a container such as a sealed plastic bag, and throw the container in your household trash
- Flush prescription medications down the toilet only if the label or accompanying patient information specifically instructs doing so
- Return any unused oral chemotherapy medication to your oncology clinic for disposal. Do not flush down the toilet or throw in the trash
- Wash your hands before and after taking your medication.
- If you miss a dose, follow the instructions below from your team. Do not take a double dose unless you are told to do so. Contact your oncology team if you miss a dose for further instructions
- If a caregiver prepares your dose for you, they should either wear gloves or pour the pills directly from their container into the cap or a small cup to hand to you. They should avoid touching the pills. They should always wash their hands before and after giving you the medication
- Pregnant or nursing women should not prepare the dose for you.
- Talk to your pharmacist if you have any questions regarding medications within your household

Ref.

1. The National Council on Patient Education and Information, Tips on Safe Storage and Disposal of your Prescription Medicines, http://www.talkaboutrx.org/assocdocs/TASK/489/safe_storage_BW.pdf
2. American Pharmacist Association, Pharmacists Encourage Consumers to Practice Safe Medication Storage and Disposal, http://www.pharmacist.com/AM/Template.cfm?Section=News_Releases2&template=/CM/ContentDisplay.cfm&ContentID=21938
3. FDA, Disposal of Unused Medicines: What You Should Know, <http://www.fda.gov/Drugs/ResourcesForYou/Consumers/BuyingUsingMedicineSafely/EnsuringSafeUseofMedicine/SafeDisposalofMedicines/ucm186187.htm>
4. Oncolink, Taking Oral Chemotherapy at Home <http://www.oncolink.org/treatment/article.cfm?c=2&s=137&id=496>